

СВОБОДА SVOBODA UKRAINIAN WEEKLY SECTION

The Ukrainian Weekly Section

Address UKRAINIAN WEEKLY SECTION 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

PIR LXII Ч. 102 SECTION TWO SVOBODA, UKRAINIAN WEEKLY SECTION, SATURDAY, MAY 28, 1955 SECTION TWO No. 102 VOL. LXII

PIONEERS (КАМЕХРИ)

By IVAN FRANKO Translated by Percival Cundy

I saw a vision strange. Before me seemed to stretch A measureless, but waste and savage open plain;



IVAN FRANKO

To whom homage is being paid by Ukrainians throughout this month of May. A great Ukrainian poet, writer, scholar and patriot. Born in 1856, died May 28, 1916.

Mass For Suffering Ukrainian Catholics Offered in Rome

ROME (NC).—A Solemn Mass in honor of Our Lady, Queen of the Universe, was recently offered in the Basilica of St. Mary Major for Ukrainian Catholics persecuted for the Faith.

CITIZENSHIP ROW: UKRAINIAN MP'S STEP IN

Ukrainian Canadians, who make up a very politically-conscious ethnic grouping in Canada, felt no small surge of pride this month when two Canadian MP's of Ukrainian origin managed to eke an apology out of the Department of Citizenship and Immigration, through its Minister Mr. Pickersgill, in regard to its stand on Ukraine as a birthplace on official Canadian citizenship documents.

AMBRIDGE GROUPS DONATES TO UKRAINIAN NATIONAL FUND



Presentation of the check to the Ukrainian National Fund in the amount of \$1,020 was made the past week by Joseph Lytwyn, left, Ambridge chairman, to Michael Kominchak, right, president of the Western Pennsylvania committee at the St. Basil, Branch 161 U.N.A. home.

The Sixth Congress of American Ukrainians

to be held MAY 28, 29 and 30, 1955 in the New York City at the Hotel Commodore, 42nd Street and Lexington Ave.

Program of the Sixth Congress of Americans of Ukrainian Descent

In connection with the Sixth Congress of the American Ukrainians to be held over the Memorial week-end at the Commodore Hotel in New York City there is scheduled the following program:

- Friday, May 27th—Informal Concert at the Ukrainian National Home, 140—2nd Avenue, at 8 p.m. Saturday, May 28th—Jubilee Banquet at the Commodore Hotel at 7:30 p.m. Presentation of Guests. Sunday, May 29th—Formal Concert at the Commodore Hotel in the Century Room at 7:00 p.m. Presentation of Honorary Doctorate Degrees by the Ukrainian Free University in Munich, West Germany, to Hon. Michael A. Feighan and Hon. Charles J. Kersten.

Tickets for Banquet and Concert may be obtained at the Registration desk at Hotel Commodore.

RECEIVES B.S. DEGREE

Miss Teresa Maria Burchok, 20, daughter of Mr. and Mrs. Nat Burchok, Schuylkill Haven, Pa. received her Bachelor of



Miss Teresa Maria Burchok

Science Degree in education on May 23, at Kutztown State Teachers College.

While in college, Miss Burchok, was on the Dean's List Tau Kappa Honorary Sorority and Secretary of both the Drama Club and the Newman club. She was also an active member of Leaders Club, Youth Leadership, Women's Athletic Association, Radio Forum, Elementary Club, Resident Women's Cooperative Association, Future Teachers of America and on the staff of the college yearbook.

She will begin her teaching career in September in the Reading School District.

Her parents and sister Mary Ann, as well as she, are members of the Ukrainian National Association.

into their hands, still hope that this attitude may yet be introduced into the policies of those who direct Canada's foreign affairs structure.

Continued Progress of the U.N.A. Reported at Annual Meeting of Its Supreme Assembly

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ASSETS WELL OVER 17 MILLION DOLLARS

Continued progress of the Ukrainian National Association, the largest, oldest and most powerful organization of its kind in Ukrainian American life, was the highlight of the reports given during this week by members of the Supreme Assembly at its annual meeting, this time held at the "Soyuzivka"—the famed UNA Estate, near Kerhonkson, N. Y., located in mountain ranges of New York State.

Metropolitan Slipy Reported Freed From Russian Prison

Ukrainian Catholic Metropolitan Joseph Slipy of Byzantine-Slavonic Rite, Archbishop of Lviv, has been released from a Soviet prison, according to word reaching Vienna. However, the 63-year-old prelate has been forbidden to resume his duties or to return to his See, according to the information.

Richard Dremuk Elected Head of N. Y. Province Newman Club

Richard Dremuk, a sophomore at Hunter College, was elected chairman of the New



Richard Dremuk

York Province of the National Newman Club Federation for the 1955-56 scholastic year in a general election held Sunday May 1. He succeeds as pilot of the largest regional group in the federation.

Mr. Dremuk, who lives in



UNLIKE TEXAS, UKRAINE IS A NATION

(1)

The Congressional Record printed in its Appendix section, May 5th last, extension of remarks of Hon. Lawrence H. Smith, of Wisconsin, delivered on May 4th in the House of Representatives, Washington, concerning an article written by Dr. Lev Dobriansky, president of the Ukrainian Congress Committee of America, which appeared in the Ukrainian Bulletin, semi-monthly publication of the UCCA.

Text of Congressman Smith's remarks: Mr. Speaker, in the past 5 years a sufficient amount of knowledge and information has been disseminated in our country with regard to the history, culture, and political aspirations of the non-Russian nations in the Soviet Union that it seems to be inexcusable, at this stage, for anyone concerned with foreign affairs to misinterpret these important nations. Yet commentators, journalists, and others continue to equate the Soviet Union and "Russia," to falsely characterize Ukraine as Russian Ukraine, in effect, to manifest their ignorance of this obviously significant area of the world.

It was my privilege 2 years ago to serve on a subcommittee which conducted a hearing on a resolution pertaining to Ukraine and Byelorussia. The facts presented then established beyond doubt the historic struggle of these two large non-Russian nations for their genuine independence. This indisputable fact was further fortified by the massive evidence assembled by the Select House Committee on Communist Aggression in the course of its hearings last year. Thus, for anyone to parallel Ukraine and Byelorussia with Texas and Massachusetts runs counter to the nature and meaning of this general fact and indicates an unfortunate misconception of the political context of this area of the world.

Such a misconception still appears to reemerge, this time in connection with the revision of the U.N. Charter. Concerning this subject, an informative letter memo, written by Dr. Lev E. Dobriansky, professor at Georgetown University and president of the Ukrainian Congress Committee of America, appeared in the December 15, 1954, issue of the Ukrainian Bulletin under the caption, "Unlike Texas, Ukraine Is a Nation." Because of its marked relevance to the current Senate hearings on U. N. Charter revision, I request

this material be included in the Record:

Unlike Texas, Ukraine Is a Nation

Below is must reading for all Americans.

It is the letter, dated November 23, 1954, which was written to Senator Alexander Wiley, of Wisconsin, by Dr. Lev E. Dobriansky of Georgetown University and president of the Ukrainian Congress Committee of America.

The letter was occasioned by the lack of knowledge—still dishearteningly present—at high official levels with regard to the submerged nations of the U.S.S.R.

For example, an interview was recently granted to U. S. News & World Report (November 26, 1954) by Henry Cabot Lodge, chief American delegate to the United Nations. In discussing China and the U. N., Mr. Lodge former Senator from Massachusetts, said, "China is there." The interviewer commented, "We should be entitled to have Texas in there, too, then, shouldn't we?" Whereupon Mr. Lodge, our representative to an august international body, responded:

"If they've got the Ukraine and Byelorussia, then we certainly ought to have Texas—I would add Massachusetts."

Senator Wiley shares this gravely erroneous view.—Editor. As far as I know, it appears that on two recent occasions you have publicly declared yourself in favor of a revision of the United Nations Charter that would eliminate the representations of Ukraine and Byelorussia in the U.N. and thereby reduce the total number of votes at the disposal of the Soviet Union, taken as a unit. On the surface, this proposal may seem to bear some merit and easy attraction, but as I should like to point out below, when careful thought is devoted to the ground upon which you predicate your recommendation and to the likely political consequences of even a favorable official consideration of the idea, one cannot but pause to reconsider seriously its advisability in terms of relative advantage and net political worth of our Nation.

In order that there might not be any possibility of misunderstanding regarding the reasoned analysis presented here, it is observed at the outset that the proposal as advanced by you entails no evident, logical relationship to

1954 UKRAINIAN ALL-AMERICAN COLLEGE BASKETBALL TEAM

By LATE W. W. DANKO and A. F. DANKO

Table with columns: FIRST TEAM, SMALL COLLEGE TEAM, HONORABLE MENTION, HONORARY COACH. Lists players, teams, classes, and statistics.

ZAWOLUK, BOB, Philadelphia Warriors Pro Star; All-time Met NYC area hi-scorer at St. John's University.

AN OPEN LETTER

Dear Reader:

Are you a member of the Ukrainian National Association? Many young persons, particularly those in the Juvenile Department, do not know that they are members of a \$17,000,000 fraternal benefit society boasting of a membership of more than 70,000. This is because they became members through their parents, who neglected to inform them when they became older. If you are in doubt as to whether or not you are a member, ask your parents. If you find that you are one of the 70,000 Ukrainians who enjoy the benefits of U.N.A. membership, then become U.N.A.-conscious and take an active role in matters concerning the organization. Go in for U.N.A. sports; if there is no U.N.A. athletic club in your locality there is no reason why you cannot form one. If you are a member and have talent for writing, then

write articles for The Ukrainian Weekly. Send in reports on Ukrainian activities in your town. If you draw, submit some of your work for the consideration of the editors. If you can compose poetry, send poems to the Weekly.

If you have business ability write to the U.N.A. and learn how you can help the organization in its latest membership campaign. The U.N.A. pays rewards to the organizers of new members.

But, if you are not a U.N.A. member, you should take immediate steps to join. There are several youth branches in a number of States; join the one in your locality or, if necessary, form one yourself. Youth branches enjoy many advantages which ordinary social and athletic clubs cannot equal. Write to the U.N.A. and ask for information regarding membership. Become U.N.A. worker in the full sense of the word. Watch The Ukrainian Weekly for news regarding the activities of U. N. A. youth branches, clubs, teams, groups, and individuals, and send in U.N.A. news items yourself.

any general demand or principle aimed at the expulsion of delegates from Communist-dominated areas because of their democratically unrepresentative character. Surely, if this were the case, then we would have little rational cause to restrict the proposal to only two Communist representations. Moreover, I believe it will also be logically admitted that the motivating reason for your proposal is not exclusively the quantitative end or reducing the Communist votes in the United Nations by the mere number of two. For certainly if this were so, the final cause of our action would be, from this quantitative viewpoint, far more impressive by abolishing all of the Communist votes on the basis of the principle alluded to above or some similar one. From a functional viewpoint, it is almost impossible to see how the elimination of the Ukrainian and Byelorussian votes alone would substantially reduce the difficulties that we are forced to encounter in the U. N.

Read the U.N.A. Jubilee Books or any of the other books and periodicals published or subsidized by the organization. Write for these books if you do not have them.

Remember, the U.N.A. is your organization. Help it as much as you can, and give it an opportunity to help you. Do not hesitate to ask for information, as the U.N.A. is anxious to serve you without any obligation on your part.

The U.N.A. has many letters in its files from people, young and old, who thanked the organization for the numerous benefits they had received. There are letters from college students, ill and disabled persons who received assistance, writers who have had material published, artists, poets; there are letters from members who had received dividends, and more from young men who had participated in the sports program. All this proves that

(To be concluded)

Household Hints

To make your own clothes-pin bag, fasten a pair of oval embroidery hoops in the top of a small flour sack, then slip a wire coat hanger over it. The hanger will move along the clotheline, and the pins are easy to get at when needed.

It is worthwhile being a U.N.A. member.

As space is limited we cannot go into detail where the benefits and advantages of U.N.A. membership are concerned, but send us a card and we will see to it that you get detailed information without delay. Write today; a postponement may result in your forgetting it entirely. We can assure you that you will not regret being a member, so why not become one of us?

Trusting that we shall have the pleasure of hearing from you in the very near future, we are,

Fraternally yours, Ukrainian National Ass'n, P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J. per Theodor Lutwinak

No need to wait and wait for the water to come to a boil. A little salt in the water will bring it to a boil in a jiffy.

Not all in one lump, please! Keep raisins, citrons, currants or other fruits evenly distributed throughout your cakes by dusting with flour before mixing them into your batter.

For exotic flavor and fragrance, mix a little grated orange rind with your tea. Flavor improves, less sugar is needed.

Leftover coffee need not be poured down the drain. Freeze it into coffee ice-cubes for your iced coffee or other iced drinks. Same goes for the tea you might ordinarily pour down the sink.

Cocoa may be used for chocolate flavor in baking altho it contains less cocoa butter. To substitute, use 3 level tablespoons of best quality cocoa and 1 extra tsp. butter for each square of chocolate.

Bake potatoes in half the usual time. Just let them stand in boiling water for 15 minutes before popping them in a very hot oven.

U.N.A. BOWLING LEAGUE NEWS

UKRAINIAN SITCHMEN WIN NEWARK DIVISION CHAMPIONSHIP

By STEPHEN KURLAK

By a close score of 864 to 834 pins in the first game of the final matches played Friday, May 20th last, the leggers from the Newark Ukrainian Sitch nosed out their persistently close rivals, the Ukrainian American Veterans, out of the coveted top spot. It had been a nip-and-tuck affair between the two contending teams for the past five months, and at no time did one or the other get too far out of reach.

Although the Sitchmen lost the last two games to the Vets, the one that counted so much was not only the trophy-winning game, but also the evening's highest. The best three-game series scored by a team was the 2,541-pin total rolled by the senior St. John's C.W.V. aggregation, which also registered the second-highest game with a pinfall of 863. Sitchman Ed Komon was top banana with a series of 578 pins, while Buddy Bemko dented the wood

BOWLING RESULTS OF FRIDAY, MAY 20, 1955 JERSEY CITY DIVISION

Table with columns: Sts. Peter & Paul HNS A (2), Jersey City S. & A. "B" (1), Pawelko, M., Zimowsky, P., Mackowsky, P., Cinurchin, W., Hoeckle, W.

Table with columns: Ukrainian Blacksheep (2), Sts. Peter & Paul HNS C (1), Karyczak, W., Turczynski, W., Baranik, S., Zayatz, M., Kawoczka, W.

Table with columns: U.N.A. Branch 435 (2), Sts. Peter & Paul HNS D (1), Kosbin, J., Kondrasky, M., Wasylyk, P., Kolba, J., Kapioc, P., Kurlak, S.

Table with columns: Sts. Peter & Paul HNS B (3), Jersey City S. & A. "A" (0), Brilliant, M., Blind, Chayka, J., Samoil, J., Zidiak, G., Pipchick, B.

Table with columns: NEWARK DIVISION, Ukrainian American Vets (2), Ukrainian Sitch (1), Zolto, L., Lytwyn, M., Prychoda, A., Struck, P., Romanyshyn, V., Handicap

Table with columns: St. John's C.W.V. (3), Penn-Jersey S. C. (0), Tarnow, S., Salabun, W., Tango, M., Kacaper, S., Janick, L.

Table with columns: Ukr. Orthodox Church (3), U.N.A. Branch 272 (0), Margaris, J., Bemko, B., Scheskovsky, N., Karitko, W., Porozok, J., Handicap

Table with columns: St. John's C.W.V. Jr.s. (2), Tridens (1), DeCarvalho, J., Burych, H., Warechowski, A., Yaroshko, P., Kiselyk, M., Samila, J., Hrynyshyn, S.

Table with columns: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION LEAGUE TEAM STANDINGS Jersey City Division, 1. St. Peter & Paul HNS A, 2. Jersey City S. & A. Team B, 3. Ukrainian Blacksheep, J. C.

Table with columns: UKRAINIAN NATIONAL ASS'N. ESTATE Kerhonkson, N. Y., Name, Address, Age, Member of U.N.A. Branch

Table with columns: Newark Division, 1. Ukrainian Sitch, Newark, 2. Ukr. Amer. Vets, Newark, 3. St. John's C.W.V., Newark

Saturday, June 4, 1955 - 7:30 p.m. at the Central H. S. of Needle Trades Hall (Fashion Institute) 225 West 24th Street, New York City 5th JUBILEE of the BALLET SCHOOL

RADIO CITY MUSIC HALL "LOVE ME OR LEAVE ME" in CinemaScope and Color starring DORIS DAY - JAMES CAGNEY

Annual Picnic of the HOLY NAME SOCIETY of Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church Jersey City, N. J. Sunday Afternoon, June 5th, 1955

Application for Admission TO THE Ukrainian Cultural Courses, U.N.A. ESTATE, KERHONKSON, N. Y. August 2 to 30, 1955

PLAN YOUR VACATION AT SOYUZIVKA In the heart of the Catskill Mountains Season opens the first week of June.

